



DYNAMIC Project – Protocol version 4.8 / 25-Jun-2020

Fomu ya ridhaa ya mshiriki – Ukusanyaji wa taarifa kwa kutumia ePOCT+

Jina la utafiti: Matumizi ya vifaa tiba vya kielektroniki kuhudumia watoto wagonjwa katika vituo vya tiba Tanzania (DYNAMIC).

Utangulizi: Kituo hiki cha afya kinashiriki kwenye utafiti wenye madhumuni ya kuboresha utambuzi wa magonjwa na matibabu kwa watoto. Utafiti huu utahusisha kifaa cha kielektroniki kitakachotumika kuwaongoza wahudumu wa afya wanapowaona wagonjwa ili kuwasaidia katika utambuzi wa magonjwa na kutoa matibabu sahihi.

Utaratibu: Mtoto wako atapatiwa huduma na wahudumu wa afya kama kawaida. Ingawa, unaweza ona wahudumu wengine wakitumia kompyuta bapa. Kama wewe na mtoto wako mtaamua kushiriki kwenye utafiti huu, taarifa zako za leo na maudhurio ya wiki zitakazofuata zitakusanywa. Baada ya wiki moja, mmoja wa watafiti katika mradi huu atawasiliana na wewe kwa simu au ujumbe mfupi, kuulizia maendeleo ya mtoto wako na kama alilazwa ama la.

UTAFITI TU: Zaidi ya vipimo vya kawaida vya kutambua ugonjwa unaomsumbua mtoto wako, tunaweza kuomba kutoa sampuli zaidi ya damu, kiasi cha wingi wa mililita 6 (sawa na kijiko kidogo cha chai), haja kubwa, haja ndogo au majimaji kutoka ndani ya pua ya mtoto wako. Pia kuna uwezekano wa kuomba sampuli nyingine baada ya wiki moja au baadae, tokea sampuli ya awali ilipochukuliwa. Sampuli hizi zitafanyiwa utambuzi kwenye maabara nje ya kituo hiki- hivyo, kuna uwezekano mkubwa mtoto wako hatafaidika moja kwa moja na majibu/matokeo haya, lakini itasaidia wizara ya afya kupata taarifa zaidi kuhusu magonjwa yanayosumbua watoto kwenye maeneo haya na jinsi ya kujikinga nayo na kuyatibu. Ikiwa majibu ya uchunguzi huu yatakuwa chanya kwa vimelea vya magonjwa nadra, basi utapigiwa simu ili kumleta mtoto wako kituo cha afya kupata utambuzi zaidi na matibabu kama bado anaumwa. Sampuli hii itahifadhiwa kwa miaka 15, na baada ya hapo itaharibiwa.

Faida: Mtoto hatafaidika moja kwa moja kwa kushiriki kwenye utafiti huu. Lakini, taarifa zitakazopatikana kutokana na utafiti huu zitaweza kusaidia watoto watakohudumiwa kwenye kituo hiki na vingine hapa Tanzania na sehemu nyingine.

Hasara: Ushiriki wako katika utafiti huu hautapelekea kupata hasara au tatizo lolote mbali na ilivyo kawaida na utaratibu wa kila siku wa kitabibu.

Faragha na usiri: Taarifa zote zitakusanywa kwa namna ambayo watu nje ya kituo hiki cha tiba hawatofahamu kuhusu wewe wala mtoto wako na matatizo ya kiafya atakayogundulika nayo.

Kushiriki katika utafiti: Uamuzi wako wa kushiriki utafiti huu ni hiari na uko huru kuamua kama wewe na mtoto wako mtapenda kushiriki. Tunaomba mtoto wako ashiriki kwenye mradi huu kwa muda wa miezi sita, hii inamaanisha tutakusanya taarifa za leo za mtoto wako na za siku nyinginezo kwa kipindi cha miezi sita. Hatutarudia tena zoezi hili la kuomba ridhaa, lakini kila mtakapokuja tutaauliza kama mnaridhia kuendelea kushiriki. Uamuzi wako hauta athiri namna ya upewaji huduma kwa mtoto wako kwa namna yoyote. Kama utaamua kushiriki sasa na ukabadili mawazo baadaye, unaweza kusitisha ushiriki wakati wowote. Kwa ajili hiyo, unaweza ukaamua kama taarifa zako zilizokwishakusanywa ziendeleo kuhifadhiwa au ziondolewe.



DYNAMIC project
Protocol version 4.8 / 25-Jun-2020

Kibali cha utafiti: Utafiti huu umepata vibali kutoka bodi za maadili ngazi ya kitaifa na taasisi Tanzania, ambazo zimepewa jukumu la kuhakikisha washiriki wa tafiti hawapati madhara yoyote.

Kwa mawasiliano

Kama una maswali au mashaka yoyote kuhusu utafiti huu, unaweza kuwasiliana na watafiti wa kitaifa walioorodheshwa hapa chini. Pia, unaweza kuwasiliana na bodi ya maadili.

Watafiti ngazi ya taifa

Eneo la Mbeya

Dk. Chacha David Mangu

Simu: +255 769 566 348

Barua pepe: cmangu@nimr-mmrc.org

Eneo la Morogoro

Dk. Lameck Luwanda

Simu: +255 623 183 606

Barua pepe: llameck@ihi.or.tz

Ethics Committee Bodi ya maadili

- Kamati ya maadili ya IHI: Dr Mwifadhi Mrisho; Simu: +255 766675; Barua pepe: mmrisho@ihi.or.tz
- Taasisi ya taifa ya utafiti wa magonjwa ya binadamu, S.L.P 9653, Dar es Salaam, Tanzania
Simu: +255 22 2121400/ Simu ya mkononi: +255 758 587885 / Namba ya dharura: +255 22 2130770 Barua pepe: ethics@nimr.or.tz / nimrethics@gmail.com

Ridhaa na sahihi

Nimesoma au kusomewa maelezo yaliyotolewa na nimeelewa kuhusu utafiti huu. Nimepata nafasi ya kuuliza maswali na maswali yote niliyouliza nimejibiwa na kuridhika. Nakubali mtoto wangu ashiriki kwenye utafiti huu.

RIDHAA IMETOLEWA KWA AJILI YA:

- ☐ Kukusanya taarifa za afya ya mtoto
- ☐ Kutoa sampuli (kundi la utafiti tu)

Mtoto anakidhi kutoa ridhaa (miaka 12 au zaidi)? ☐ Ndiyo ☐ Hapana

Jina la mtoto

Tarehe

Sahihi/Alama ya dole gumba

Jina la mzazi/mlezi

Tarehe

Sahihi/Alama ya dole gumba

Jina la shahidi**

Tarehe

Sahihi/Alama ya dole gumba

Jina la mchukua ridhaa

Tarehe

Sahihi/Alama ya dole gumba

**Hii ni kwa mzazi/mlezi asiyejua kusoma na kuandika, sahihi ya shahidi inahitajika kuthibitisha kwamba ameshuhudia taarifa zote zimesomwa kwa usahihi mbele ya mzazi/mlezi wa mtoto na amepewa nafasi ya kuuliza maswali na kutoa ridhaa mwenyewe bila kushurutishwa.

Nakala mbili zinahitajika – moja kwa ajili ya mshiriki na moja kwa ajili ya mtafiti



DYNAMIC Project – Protocol version 4.8 / 25-Jun-2020

Fomu ya Ridhaa ya Mshiriki – Utafiti wa kiutendaji

Jina la utafiti: Matumizi ya vifaa tiba vya kieletroniki kuhudumia watoto katika vituo vya tiba vya Tanzania. (DYNAMIC)

Utangulizi: Kituo hiki cha tiba kinashiriki kwenye utafiti wenye madhumuni ya kuboresha utambuzi wa magonjwa na matibabu kwa watoto kutoka kwa wahudumu wa afya. Utafiti huu utahusisha kifaa cha kieletroniki kitakachotumika kuwaongoza wahudumu wa afya wanapowaona wagonjwa ili kuwasaidia katika utambuzi wa magonjwa na kutoa matibabu sahihi. Tunataka kujua zaidi kuhusu matokeo ya kijamii, kiuchumi na kimazingira yatokanayo na utafiti huu na viwezeshaji au vizuizi katika utekelezaji. Tunaomba ushiriki wako katika taratibu moja au zaidi zifuatazo.

Utaratibu: Kama sehemu ya utafiti huu, utaombwa kushiriki kwenye mojawapo ya taratibu zifuatazo.

☐ *Majadiliano ya vikundi:* Utaungana na washiriki wengine kwenye majadiliano ya kikundi ili kuzungumzia kwa kina juu ya uzoefu na uelewa wenu kuhusu matumizi ya kifaa hiki cha kieletroniki na mambo mengi yanayohusu mradi. Majadiliano haya yataadumu kwa muda wa saa moja. Majadiliano haya yatarekodiwa. Pia, muendesha majadiliano anaweza akachukua maelezo wakati wa majadiliano, lakini hataandika majina ya anayetoa maelezo.

☐ *Majadiliano ya mtu mmoja mmoja/dodoso:* Utafanyiwa mahojiano au kuombwa kujibu maswali katika dodoso kuhusu uelewa wako juu ya mradi na matokeo yake katika huduma za afya katika kituo hiki na wilaya. Majadiliano yatafanyikia sehemu ya faragha ambapo watu wengine hawataweza kusikia na itachukua kati ya dakika 20 mpaka 30. Huna haja ya kujibu maswali yoyote ambayo hautapendezwa nayo. Muendesha majadiliano atachukua maelezo wakati wa mahojiano. Jina lako halitaandikwa kwenye majibu yako na watafiti pekee ndio wataruhusiwa kuangalia taarifa hizi.

☐ *Uangalizi:* Utaombwa kumruhusu mtafiti kuwepo wakati wa kuonwa na mhudumu wa afya. Mtafiti atachukua maelezo na kujaza fomu maalumu itakayoelezea huduma zitolewazo na mazungumzo baina ya mgonjwa na mtoa huduma wa afya bila kuathiri maudhurio yako Kama itatokea haujisikii huru na uwepo wa mtafiti, unaweza omba atoke nje muda wowote. Majina ya mgonjwa au mtoa huduma hayatarekodiwa, na maelezo yatakayochukuliwa yatakuwa wazi kwa watafiti tu.



DYNAMIC project
Protocol version 4.8 / 25-Jun-2020

Faida: Hautafaidika moja kwa moja kwa kushiriki kwenye utafiti huu. Lakini, taarifa zitakazokusanywa zitatumika kuboresha vifaa vya kielektroniki vitakavyotumika kwenye utafiti huu, pamoja na michakato yake katika mazingira ya kiutekelezaji. Matokeo yake, watumiaji wa vifaa hivi na washiriki katika utafiti huu watafaidika na matokeo haya kwa baadaye

Hasara: Hakutakuwa na hasara yoyote kwa kushiriki utafiti huu.

Faragha na usiri: Taarifa zote utakazotoa zitatumizwa kwa usiri na zitakuwa wazi kwa watafiti tu.

Kushiriki katika utafiti: Kushiriki katika utafiti huu ni hiari na uko huru kuamua kama utapenda kushiriki. Maamuzi yako hayatakuathiri kwa namna yoyote ile. Kama utaamua kushiriki na ukabadili mawazo baadaye, unaweza kusitisha wakati wowote.

Kibali cha utafiti: Utafiti huu umepata vibali kutoka bodi za maadili ngazi ya kitaifa na taasisi Tanzania, ambazo zimepewa jukumu la kuhakikisha washiriki wa tafiti hawapati madhara yoyote.

Kwa mawasiliano

Kama una maswali au mashaka yoyote kuhusu utafiti huu, unaweza kuwasiliana na watafiti wa kitaifa walioorodheshwa hapa chini. Pia, unaweza kuwasiliana na bodi ya maadili.

Watafiti ngazi ya taifa

Eneo la Mbeya
Dk. Chacha David Mangu
Simu: +255 769 566 348
Barua pepe: cmangu@nimr-mmrc.org

Eneo la Morogoro
Dk. Lameck Luwanda
Simu: +255 623 183 606
Barua pepe: llameck@ihi.or.tz

Ethics Committee Bodi ya maadili

- Kamati ya maadili ya IHI: Dr Mwifadhi Mrisho; Simu: +255 766675; Barua pepe: mmrsho@ihi.or.tz
- Taasisi ya taifa ya utafiti wa magonjwa ya binadamu, S.L.P 9653, Dar es Salaam, Tanzania
Simu: +255 22 2121400/ Simu ya mkononi: +255 758 587885 / Namba ya dharura: +255 22 2130770 Barua pepe: ethics@nimr.or.tz / nimrethics@gmail.com



DYNAMIC project
Protocol version 4.8 / 25-Jun-2020

Ridhaa na sahihi

Nimesoma au kusomewa maelezo yaliyotolewa na nimeelewa kuhusu utafiti huu. Nimepata nafasi ya kuuliza maswali na maswali yote niliyouliza nimejibiwa na kuridhika. Nakubali mtoto wangu ashiriki kwenye utafiti huu.

_____	_____	<div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>
Jina la mshiriki	Tarehe	Sahihi/Alama ya dole gumba
_____	_____	<div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>
Jina la shahidi**	Tarehe	Sahihi/Alama ya dole gumba
_____	_____	<div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>
Jina la mchukua ridhaa	Tarehe	Sahihi/Alama ya dole gumba

**Hii ni kwa mzazi/mlezi asiyejua kusoma na kuandika, sahihi ya shahidi inahitajika kuthibitisha kwamba ameshuhudia taarifa zote zimesomwa kwa usahihi mbele ya mzazi/mlezi wa mtoto na amepewa nafasi ya kuuliza maswali na kutoa ridhaa mwenyewe bila kushurutishwa.

Nakala mbili zinahitajika – moja kwa ajili ya mshiriki na moja kwa ajili ya mtafiti